

親子のための生活ハンドブック

日本語・英語 対訳

「ようこそ とよなか」ができました！

このたび、国際交流の会とよなか(TIFA)では、地域で子育てをする人のための生活ハンドブック『ようこそ とよなか』を発行しました。行政手続きなどの地域情報に加えて、出産・子育てに関する生活情報も日本語(ルビ付)と英語で掲載しています。本来、日本の言葉や社会制度に不慣れな人たちが安心して生活できることを目的に作成されたものですが、子育てに便利な情報がこの一冊にコンパクトにまとめられており、外国人だけでなく日本人にも役に立つ内容となっています。この手作りの冊子を一人でも多くのおみなさまに手にっていただき、日々の子育てや国際交流に活用していただければ幸いです。(協力：大阪府国際交流財団)



定価： 1冊 500円(送料別) A4版 72ページ

(左ページが日本語(ルビ付き)、右ページが英語で記載されています)

< 目次 >	
1 豊中市のサービス まず市役所へ行きましょう 母子保健(健診・予防接種など)	子どもの事故の予防 外国語で診療を受けられる病院・医院
2 日本での子育て 日本での出産 離乳食の与え方 保育所と幼稚園の比較表 日本の教育制度 お弁当のつくりかた	4 お出かけ情報 にほんご教室・子育てサークル 図書館へ行こう 子どもといっしょに遊ぼう(遊び場リスト)
3 病気・緊急のとき 急病・緊急のとき 地震に備えて	5 お役立ち情報 引っ越すとき 多言語での相談窓口 子育てのための ことば集 お役立ちホームページ集 豊中・岡町エリアマップ

< お問合せ・お申込み先 >

特定非営利活動法人 国際交流の会とよなか (T I F A)

Toyonaka International Friendship Association

〒560-0022 大阪府豊中市北桜塚 4-7-17-109

電話・ファクス： 06 - 6840 - 1014

Eメール： tifa99@nifty.ne.jp ホームページ： <http://homepage1.nifty.com/tifa/>

お申し込みは電話、メールまたは裏面の申込書をFAXしてください